

CÂU HỎI VỀ VẮC XIN NHI KHOA

Trẻ em từ 5 tuổi trở lên

Hướng Dẫn Của Ủy Ban Y Tế Công Cộng Boston

Cập nhật ngày 17/6/22

TẠI SAO TÔI NÊN ĐƯA CON TÔI ĐI TIÊM PHÒNG?



- Thuốc chủng ngừa **bảo vệ bạn và con bạn** cho khỏi bị bệnh nặng do COVID-19. Mặc dù COVID-19 thường nhẹ hơn ở trẻ em, một số trẻ có thể bị ốm nặng và gặp các vấn đề sức khỏe lâu dài do căn bệnh (được gọi là “COVID Kéo Dài”).
- Trẻ em có thể **lây lan vi-rút** cho **người khác** ngay cả khi chúng không cảm thấy bị bệnh, bao gồm cả trẻ em còn quá nhỏ để được tiêm chủng và gia đình và bạn bè khác có nguy cơ bị bệnh nặng do COVID-19 cao hơn.
- Tiêm phòng cho con bạn có thể **giúp chúng tiếp tục đến trường** và giúp chúng an toàn hơn khi tham gia các hoạt động mà chúng **yêu thích!**

VẮC XIN COVID-19 CÓ AN TOÀN CHO CON TÔI KHÔNG?

- Vắc xin COVID-19 **an toàn và hiệu quả** cho cả người lớn và trẻ em. Họ đã trải qua quá trình giám sát an toàn chuyên sâu nhất trong **lịch sử Hoa Kỳ**.
- **Hàng triệu** trẻ em từ 5 tuổi trở lên đã được chủng ngừa một cách an toàn.



CON TÔI CẦN BAO NHIÊU LIỀU VẮC XIN ĐỂ ĐƯỢC TIÊM CHỦNG ĐẦY ĐỦ?



- Trẻ từ **5 - 11 tuổi** cần tiêm đủ **hai mũi vắc xin COVID-19** để được coi là đã được **tiêm chủng đầy đủ**. Cần nhiều hơn một liều để con bạn có được **sự bảo vệ tốt nhất** và xây dựng khả năng miễn dịch cao hơn.
- **Trẻ em từ 5 tuổi trở lên** nên tiêm **mũi tăng cường COVID-19** ít nhất **năm tháng** sau khi hoàn thành liều COVID-19 thứ hai.
- Nếu con bạn có bất kỳ tình trạng sức khỏe nào, hãy liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn để xem liệu chúng có đủ điều kiện để được tiêm liều bổ sung hay không và để xác nhận rằng chúng đã **cập nhật** vắc xin COVID-19 của mình.

Nếu bạn vẫn còn **câu hỏi** về lợi ích và rủi ro khi tiêm chủng cho con mình, BPHC khuyến khích bạn thảo luận với bác sĩ nhi khoa của con bạn hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế đáng tin cậy khác.

CÂU HỎI VỀ VẮC XIN NHI KHOA Trẻ em từ 5 tuổi trở lên

Hướng Dẫn Của Ủy Ban Y Tế Công Cộng Boston

CÁC TÁC DỤNG PHỤ CỦA VẮC XIN COVID-19 LÀ GÌ?

- Các tác dụng phụ thường gặp giống như các tác dụng phụ của các loại vắc-xin khác bao gồm đau, sưng, hoặc đỏ ở cánh tay nơi tiêm vắc-xin, cảm thấy mệt mỏi, nhức đầu, đau cơ, buồn nôn, sốt, hoặc ớn lạnh. Những tác dụng phụ này là dấu hiệu cho thấy hệ thống miễn dịch của con bạn đang có hoạt động bảo vệ.
- Các tác dụng phụ thường nhẹ ở trẻ em và thường kéo dài ít hơn một ngày.
- Các tác dụng phụ nghiêm trọng là rất hiếm.
 - Phản ứng dị ứng nghiêm trọng (phản vệ) có thể xảy ra sau bất kỳ loại vắc-xin nào nhưng rất hiếm. Mọi người đều được chuyên gia y tế quan sát sau khi chủng ngừa COVID-19. Nếu phản ứng xảy ra nó được xử lý ngay lập tức.
 - Một số ít thanh thiếu niên đã bị viêm tim (viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim) sau khi chủng ngừa. Hầu hết các trường hợp đều nhẹ và đáp ứng tốt với điều trị và nghỉ ngơi.
- Con bạn không thể bị COVID-19 từ thuốc chủng ngừa.
- Không có bằng chứng cho thấy vắc-xin COVID ảnh hưởng đến sự phát triển hoặc khả năng sinh sản ở trẻ em hoặc người lớn.



CHI PHÍ BAO NHIÊU?

Vắc xin **miễn phí**, và bạn sẽ **không bao giờ** được yêu cầu xuất trình bằng chứng về bảo hiểm y tế, ID hoặc tình trạng nhập cư để nhận vắc-xin Covid-19 của bạn tại một địa điểm được BPHC tài trợ!

CHUẨN BỊ CHO CON BẠN TIÊM CHỦNG VẮC XIN COVID-19



- Trước khi đưa chúng đi tiêm chủng, hãy nói chuyện với con bạn về các tác dụng phụ có thể xảy ra và những gì có thể xảy ra.
- Không nên cung cấp thuốc giảm đau trước khi chủng ngừa để cố gắng ngăn ngừa các tác dụng phụ có thể xảy ra.

CON TÔI CÓ THỂ CHỦNG NGỪA NẾU TÔI KHÔNG CÓ MẶT Ở ĐÓ KHÔNG?

Có, nhưng cần có các mẫu đơn đồng ý đã điền đầy đủ và có chữ ký để trẻ được chủng ngừa mà không cần có sự hiện diện của cha mẹ. Có thể tìm thấy các mẫu đơn đồng ý trên trang web [Mass.gov](https://www.mass.gov).



Các tham khảo:

Các Câu Hỏi Thường Gặp về Việc Chủng Ngừa COVID-19 Ở Trẻ Em. CDC. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq-children.html>

10 Điều Cần Biết Về Thuốc Vắc Xin COVID-19 cho Trẻ Em. CDC. <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/planning/children/10-things-to-know.html>

Hause AM, Baggs J, Marquez P, et al. Sự An Toàn của Vắc Xin COVID-19 Ở Trẻ Em từ 5-11 Tuổi – Hoa Kỳ, Ngày 3 Tháng Mười Một-Ngày 19 Tháng Mười Hai, 2021. MMWR Morb Mortal Wkly Rep 2021;70:1755-1760.

DOI: <http://dx.doi.org/10.15585/mmwr.mm7051a1>

Ủy Ban Tư Vấn Về Vắc Xin và Sản Phẩm Sinh Học Liên Quan ngày 26 Tháng Mười, 2021 Tài Liệu Hợp Tóm Tắt. FDA. <https://www.fda.gov/media/153447/download>

Thông Tin về Vắc Xin cho Cha Mẹ. Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles. http://www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/vaccine/VaccineFacts_Parents.pdf